

Брюксел, 16 октомври 2020 г.
(OR. en)

11815/20

Междуинституционални
досиета:
2020/0257(NLE)
2020/0258(NLE)

TRANS 466

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	11529/20
№ док. Ком.:	10942/20 + ADD1 10945/20 + ADD1
Относно:	Предложение за решение на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, на Протокол към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси – Приемане Предложение за решение на Съвета за сключване на Протокол към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси – Принципно съгласие – Искане на одобрение от Европейския парламент

1. На 18 септември 2020 г. Комисията представи на Съвета две предложения по горепосочените теми.

2. През 2017 г. Комисията, въз основа на мандат от Съвета, договори с останалите седем договарящи се страни¹ по Спогодбата Интербус протокол за разширяване на приложното поле на спогодбата, така че тя да включва редовни и специализирани редовни превози, извършвани с автобуси, с цел единна процедура за издаване на разрешителни за редовни международни линии, при условие че се прилагат достиженията на правото на ЕС в областта на автомобилния превоз на пътници. След изтичането на срока за подписване на този протокол през април 2019 г., без да е постигнат достатъчен брой подписи, на 18 февруари 2020 г. Съветът упълномощи Комисията да проведе допълнителни преговори с цел внасяне на някои технически промени в текста на протокола.² В хода на последвалите преговори Комисията се консултира със специалния комитет на Съвета и през юни 2020 г. му предостави подробна информация за техническите промени, договорени с останалите договарящи се страни.³ По-специално, за да влезе в сила, измененият протокол ще трябва да бъде сключен или ратифициран от три договарящи се страни по Спогодбата Интербус (вместо четири), срокът за подписване на изменения протокол ще бъде удължен на две години, а срокът за влизането му в сила след ратификацията ще бъде съкратен.
3. Работна група „Сухопътен транспорт“ обсъди предложенията на неформално заседание от 6 октомври 2020 г. Делегациите като цяло приветстваха инициативите, като някои от тях направиха технически бележки и повдигнаха въпроси относно бъдещото функциониране на протокола, включително по време на последваща писмена консултация. Една делегация предложи разпоредбите относно местните партньорства да поставят държавите, чиято територия превозът пресича, на равни начала с държавите, в които се намират крайните точки на автобусната линия. Представителят на Комисията подчерта, че междувременно някои договарящи се страни са заявили готовността си да подпишат протокола и че протоколът ще предложи и предпочитания вариант за бъдещи отношения в областта на международния редовен превоз на пътници между ЕС и Обединеното кралство. След обсъжданията в работната група, освен една техническа корекция⁴, не бяха направени промени в проектите за решения, които подлежат на редакция от юрист-лингвистите.

¹ Република Албания, Босна и Херцеговина, Република Молдова, Черна гора, Република Северна Македония, Република Турция, Украйна. Княжество Андора се присъедини през август 2020 г.

² Вж. документ ST 5587/20+ADD1.

³ Вж. документ ST 9072/2020.

⁴ Вж. док. 11529/20.

4. Следователно, Комитетът на постоянните представители се приканва да потвърди постигнатото от работната група съгласие и да предложи на Съвета:
- да приеме решението за подписване (док. 11438/20);
 - да постигне принципно съгласие по решението за сключване (док. 11441/20) и да реши да го предаде, заедно с текста на протокола (док. 11442/20), на Европейския парламент за одобрение.
5. В съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС Европейският парламент ще бъде информиран за решението на Съвета относно подписването на протокола.
-